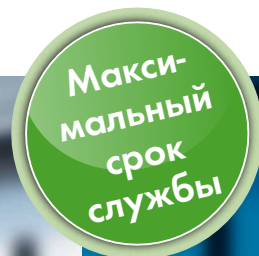


«Сердце» Вашей стоматологической клиники – компрессоры Dürr Dental

Мощные, надежные и изящные технические решения



СЖАТЫЙ ВОЗДУХ
АСПИРАЦИЯ
ПЕРЕДАЧА
ИЗОБРАЖЕНИЙ
СОХРАНЕНИЕ ЗУБОВ
ГИГИЕНА

Dürr Dental – дух инноваций и внимание к деталям

Более 79 лет завод Dürr Dental предлагает передовые разработки в области сжатого воздуха для стоматологии, определяя дальнейшее направление развития всей отрасли. Многие современные стандарты основаны на успешных решениях Dürr Dental.

Компания Dürr Dental производит продукцию высокого качества и оказывает безупречный сервис своим клиентам: докторам-стоматологам, крупным и малым клиникам, университетам и зуботехническим лабораториям во всем мире, в различных областях стоматологии. Ассортимент продукции включает в себя оборудование для производства сжатого воздуха, аспирации, приборы для лечения заболеваний пародонта и визуальной диагностики заболеваний зубочелюстной системы, а также средства для дезинфекции и ухода за кабинетом. В 1964 году компания Dürr Dental выпустила на рынок первую аспирационную систему для стоматологических установок. С тех пор, благодаря системам аспирации доктора имеют возможность проводить лечение при более удобном, горизонтальном расположении пациентов в кресле. Год спустя компания представила первый безмасляный компрессор, предназначенный специально для нужд стоматологии. Сегодня, компрессоры Dürr Dental являются лидерами рынка благодаря высоким показателям качества подготовки воздуха и производительности. Стоматологи во всем мире уже на протяжении нескольких десятилетий доверяют немецкому инженерному искусству и наивысшим стандартам завода-производителя Dürr Dental. Изделия компании Dürr Dental формируют образ стоматологических кабинетов и клиник всего мира уже на протяжении нескольких десятилетий.



ПРОГРЕСС НАЧИНАЕТСЯ
С ИДЕИ





79 ЛЕТ ИСТОРИИ
РАБОТЫ С
ВООДУШЕВЛЕНИЕМ
И ПОЛНОЙ ОТДАЧЕЙ



СОЗДАВАТЬ
ИННОВАЦИИ УЖЕ
СЕЙЧАС, ЧТОБЫ ОНИ
СЛУЖИЛИ ВАМ
ЗАВТРА

Качество, которое вызывает доверие – передовые технологии в самом «сердце» стоматологической практики

Стоматологические системы сжатого воздуха под самые требовательные запросы

Сжатый воздух в стоматологии должен быть чистым и сухим. Поэтому в процессе его производства и подачи необходимо свести к минимуму содержание влаги, а загрязнения маслом и твердыми частицами исключить полностью. В противном случае, недостаточная подготовка воздуха, может привести к повреждению дорогостоящих наконечников, снижению качества лечения и риску заражения пациентов. Кроме того, необходимо соблюдать высочайшие требования к гигиене и стерильности, отвечающие ожиданиям пациентов.

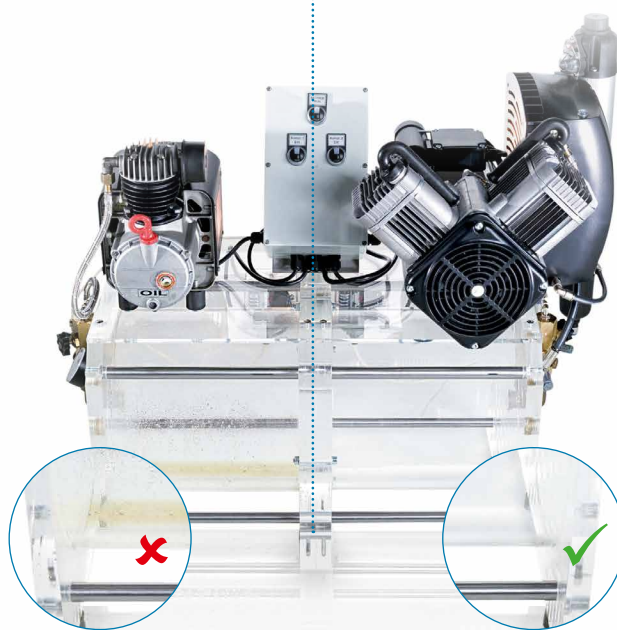
Мембранный осушитель предотвращает образование конденсата в системе сжатого воздуха, который приводил бы к коррозии металлических инструментов и деталей, а также к развитию патогенной микрофлоры в магистрях и узлах стоматологического оборудования. Мембранный тип осушителя нового поколения, пришедший на смену устаревшему адсорбционному типу, обеспечивает постоянную сушку и способствует непрерывной работе компрессора без остановок на регенерацию материала. Низкий градус точки росы под давлением гарантирует подачу всегда сухого сжатого воздуха без примесей и запаха.

Прочность и долговечность: линейка компрессоров оптимально подходит для длительной и непрерывной эксплуатации вместе с системами Cad-Cam

Cad-Cam системы предъявляют повышенные требования к надежности и стабильности подачи сжатого воздуха. При выборе компрессора для снабжения Cad-Cam системы большое значение имеет качество сушки и фильтрации сжатого воздуха. При использовании неподходящего компрессора гарантия на дорогой шпиндель может утратить свою силу. В процессе работы решающее значение имеет сухой сжатый воздух без содержания масла, так как фрезерная машинка не допускает перерывов в работе. Продолжительность включения компрессорного агрегата при работе с фрезерной машинкой значительно превышает продолжительность включения при использовании стоматологического оборудования в обычных условиях. Продуманная концепция Dürr Dental в этом отношении отвечает всем требованиям и предусматривает непрерывный режим работы. Высококачественные системные компоненты обеспечивают максимальную точность и бесшумность работы. В результате компрессор не только работает тише, но и служит дольше. В сочетании с мембранной сушильной установкой это позволяет обеспечить необходимую постоянную и бесперебойную подачу сжатого воздуха к фрезерным машинкам CAM.

Масляный компрессор без осушителя воздуха

Безмасляный компрессор Dürr Dental – Duo с мембранной сушильной установкой



Чистый сжатый воздух без примесей воды, масла и твердых частиц это важный фактор гигиенической безопасности и эффективности стоматологического лечения. Только такой воздух обеспечит долговечность работы Вашего оборудования и инструментов.

ГАРАНТИЯ МАКСИМАЛЬНОЙ
ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ
И ДЛИТЕЛЬНОГО
РЕСУРСА РАБОТЫ.

Технические идеи и вдохновение для еще большей эффективности и надежности

Скрытая сила

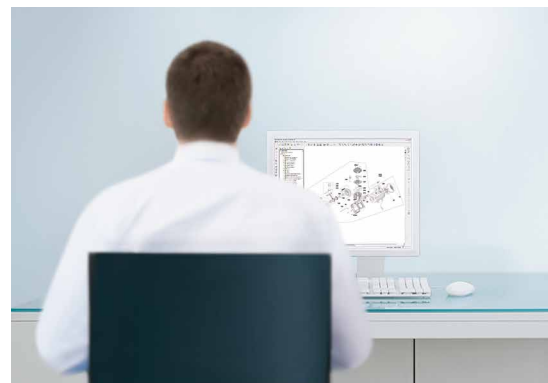
Хороший компрессор работает тихо и незаметно, позволяя персоналу клиники сконцентрироваться на процессе лечения. Он подает сжатый воздух на воздушно-водный распылитель, турбину, порошковый распылитель, фрезерную машинку и остальное пневматическое оборудование. Поэтому компрессор должен работать безотказно и тем самым гарантировать постоянную готовность стоматологического оборудования.

Максимальное качество – это наш стандарт

Для поддержки максимального качества продукции все изделия изготавливаются заводом исключительно на территории Германии. Вся продукция имеет сертификаты ISO, соответствует самым высоким европейским производственным стандартам и проходит строжайший технический контроль. Тем не менее, главные факторы, определяющие высокие эксплуатационные свойства нашей продукции – это компетенция и креативность наших сотрудников.

Одно решение от одного производителя

Являясь ведущим производителем компрессорно-вакуумного оборудования, мы предлагаем продуманные решения для стоматологических практик и учебных заведений от одного до нескольких сотен кресел, фантомов, и/или мест зуботехника, вне зависимости от выбора бренда оборудования. Комбинированные установки сжатого воздуха и аспирации помогают сэкономить пространство.



Преимущества нашей продукции:

- Чистый, сухой воздух без примеси масла
- Надежность и безотказность в работе
- Сухой сжатый воздух без привкуса и запаха
- До 3 лет гарантии
- Новейшая автоматика управления

Достаточный объем сжатого воздуха для любого стоматологического кабинета



Возможность выбора модели компрессора для обслуживания от 1 до 20 пользователей

Primo

Primo это стартовая модель линейки Silver Airline, идеально подходящая для обслуживания одного рабочего места.

Duo

Классическая модель компактного компрессора с 2-цилиндровым, V-образным агрегатом и 20-литровым ресивером, для 2-х пользователей.

Trio

Мощный компрессор с 3-мя цилиндрами и ресивером объемом 50 литров, обеспечивает производительность, достаточную для обеспечения 3-х пользователей.

Quattro

Мощный 4-х цилиндровый компрессор с 50-литровым ресивером, для одновременной работы 4-х пользователей.





Выбор зависит от мощности

Выбор компрессора в первую очередь зависит от рассчитанного общего объема потребления воздуха в клинике, то есть от количества кресел, мест зуботехника и наличия других потребителей сжатого воздуха, например эжекторной системы аспирации, автоклава или пневмомотора. Модельный ряд Dürr Dental предлагает компрессоры с любым запасом мощности (производительности) – от компактного компрессора для небольших кабинетов до высокомощного оборудования для крупных клиник. Поскольку одновременно с ростом стоматологической практики возрастает потребность в сжатом воздухе, в линейке предусмотрены модели с возможностью дооснащения и увеличения мощности. Специалисты официальных дилеров Dürr Dental готовы помочь Вам выбрать подходящее оборудование.

Преимущества нашей продукции:

- Широкий ассортимент компрессоров для обслуживания стоматологических клиник от 1-х до 20-ти пользователей
- Возможность усовершенствования оборудования по технологии Tandem
- Высокопроизводительные профессиональные компрессоры для больших стоматологических клиник медицинских центров и зуботехнических лабораторий
- Компрессоры Tandem с электронным блоком управления могут быть объединены в сеть и эффективно управляться с использованием программного обеспечения VistaSoft Monitor
- Компрессоры Tandem, благодаря принципу управления – „Ведущий/Ведомый“, могут работать в сети сжатого воздуха параллельно.

Duo Tandem

Гибкое решение для растущих потребностей клиники в мощности. Компрессор оснащен ресивером объемом 50 литров, может работать в режимах для 2 пользователей (1 агрегат) или 4 пользователей (2 агрегата).



4



Quattro Tandem

Непревзойденная мощность, ресивер объемом 90 литров (по выбору с одним или двумя агрегатами), для 10 одновременно работающих пользователей.



8



Quattro P 20

Максимальная мощность подачи воздуха при минимальной площади размещения. Подходит для крупных зуботехнических лабораторий и стоматологических центров. Объем ресивера 90 л. Обеспечивает работу одновременно до 20 пользователей.



16

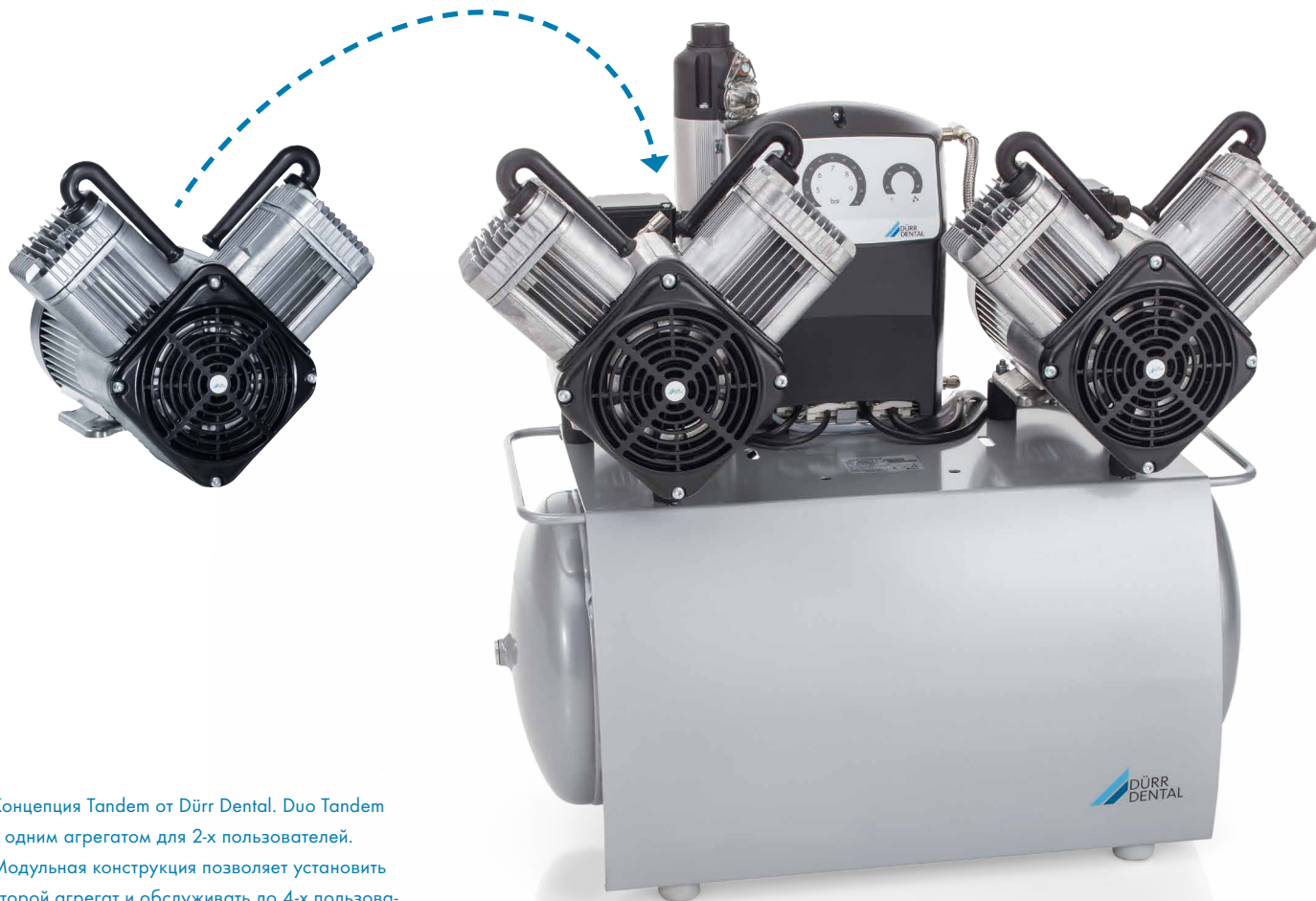


Умные решения для вашего стоматологического кабинета: концепции Сетевого управления и Tandem

Решение с потенциалом будущего развития

Компрессоры Dürr Dental в исполнении Tandem это перспективное и надежное решение для бизнеса. Возможность дооснащения компрессора дополнительными агрегатами делает его особенно удобным для развивающихся клиник. Например, базовая модификация Duo Tandem обеспечивает достаточным объемом сжатого воздуха 2-х пользователей. Объем ресивера компрессора при этом эффективно обслуживается 2 агрегатами. В случае расширения и увеличения количества кабинетов у клиники есть возможность просто дооснастить компрессор еще одним агрегатом и увеличить производительность до 4-х одновременно работающих пользователей. Встроенная система управления «Ведущий/Ведомый» (Master/Slave) позволяет также использовать одновременно два компрессора, равномерно распределяя нагрузку между ними. Ожидаемая новинка – система Quattro P20 с 8-ю агрегатами (по 2 на 4-х тандемах), открывает возможность обслуживать одновременно до 20-ти работающих пользователей с помощью одного мощного и компактного компрессора.

НАША ЗАДАЧА –
ДОСТИЧЬ ОПТИМАЛЬНОГО
РЕЗУЛЬТАТА ДЛЯ НАШИХ
КЛИЕНТОВ



Концепция Tandem от Dürr Dental. Duo Tandem с одним агрегатом для 2-х пользователей. Модульная конструкция позволяет установить второй агрегат и обслуживать до 4-х пользователей.

Программное обеспечение VistaSoft Monitor



Различное программное обеспечение помогает во многих аспектах работы современных стоматологических клиник. Периферийные устройства всегда под контролем – от диагностической визуализации до ведения гигиенической документации и денежных расчетов: сетевые программные решения помогают медицинскому персоналу держать все под контролем. Но как обстоят дела с состоянием компрессора и аспирационной установки? Компрессор является сердцем стоматологического кабинета. Аспирационная система поддерживает в активном состоянии циркуляцию воздуха. Поэтому бесперебойная работа этих двух систем не менее других нуждается в постоянном контроле и легком доступе к управлению. Поэтому компания Dürr Dental разработала программу VistaSoft Monitor.

VistaSoft Monitor интегрирует систему снабжения в сеть клиники. VistaSoft Monitor интегрируется в сеть клиники таким образом, чтобы текущее состояние рабочих параметров оборудования всегда находилось под контролем пользователя. Программа автоматически сигнализирует о необходимости проведения мероприятий по техническому обслуживанию, например, смены фильтра. В случае появления неисправности, VistaSoft Monitor сообщает можно ли устранить неисправность самостоятельно или необходимо сообщить об ошибке в авторизованный центр технической поддержки. Функция удаленного обслуживания, с помощью которой специалист может найти и решить проблему в режиме online, помогает сэкономить время и средства на визит сервисного инженера.

С помощью интуитивного интерфейса диспетчера устройств программного обеспечения VistaSoft Monitor управлять функциями устройств, объединенных в сеть теперь легко непосредственно с компьютера из кабинета.



Преимущества нашей продукции:

- Панель управления устройствами всегда под рукой на ПК
- Актуальная информация о рабочих параметрах на панели управления
- Быстрая, удаленная сервисная поддержка
- Централизованное управление подключенными устройствами
- Максимальный ресурс работы устройств, благодаря контролю за сроками и периодичностью технического обслуживания
- Быстрая и надежная диагностика во время сервисного обслуживания
- Для всех моделей Tandem и Quattro P 20 доступно подключение к сети 400 В 3~

Мембранный осушитель воздуха – запатентованная технология компании Dürr Dental

Долгий срок эксплуатации благодаря мембранной технологии сушки

Компрессор Dürr Dental, оснащенный современным мембранным осушителем, имеет два неоспоримых преимущества:

- Стабильно низкий уровень влажности сжатого воздуха, даже в режиме длительной и непрерывной работы.
- Мембранный осушитель обеспечивает сухой сжатый воздух с точкой росы 5°C , при температуре окружающей среды до 40°C , тем самым исключая образование конденсата в системе трубопроводов в заявленных условиях эксплуатации.

Отсутствие влажной среды в компонентах компрессора, магистралях сжатого воздуха и внутри стоматологической установки, препятствует развитию микроорганизмов. Только сухой воздух не повреждает наконечники и обеспечивает должные санитарно-гигиенические условия лечения.

Защита инструмента от коррозии благодаря мембранному осушителю.

Преимущества нашей продукции:

- Стабильная производительность без перерывов на регенерацию, возможность непрерывного использования несколькими подключенными пользователями без потери качества подготовки воздуха
- Стабильное осушение воздуха даже при непрерывной работе компрессора
- Защита от риска поломки дорогостоящих наконечников и снижения качества лечения
- Не нуждается в техобслуживании, необходима только ежегодная замена фильтра



После длительного использования компрессора уровень влажности в адсорбционном осушителе растет, в то время как мембранный осушитель остается постоянно сухим и не нуждается в перерывах на регенерацию.

ВОЗМОЖНО ВАС НЕ ИНТЕРЕСУЮТ
ТЕХНИЧЕСКИЕ НЮАНСЫ,
НО ВАС ОБЯЗАТЕЛЬНО ЗАИНТЕРЕСУЕТ –

КАК МОЖНО ПРОДЛИТЬ
СРОК СЛУЖБЫ ВАШИХ
НАКОНЕЧНИКОВ

Небольшая деталь. Большое значение. Меняйте фильтр 1 раз в год!

Для полной мощности, эффективности и длительного срока службы

Фильтры, установленные в компрессорах Dürr Dental, обеспечивают стабильную производительность и способствуют долговечности вашей системы сжатого воздуха. Бактериальный фильтр в сочетании с мембранной сушильной установкой обеспечивает повышенную защиту от микроорганизмов. Такие фильтры необходимо менять всего лишь один раз в год — для сохранения высокой производительности и оказания вам оптимальной поддержки в результатах лечения.



Бактериальный фильтр Dürr Dental — это высокоэффективный фильтр для мелкодисперсных взвешенных частиц класса фильтрации ULPA U16 (по стандарту EN 1822-1:2019-10) / ISO 65U (по стандарту ISO 29463-1:2017).

Керамический фильтр в мембранном осушителе

Керамический фильтр обеспечивает гигиеническую чистоту воздуха и отсутствие механических примесей, защищает дорогостоящую мембрану от загрязнения и повреждения. Со временем металлокерамический фильтр забивается частицами грязи и пыли. В результате увеличивается потребление энергии и усиливается износ компрессора. Мощность подачи воздуха уменьшается, и из-за дефектного фильтра могут возникнуть повреждения на мембране. Таким образом, ежегодная замена фильтра обеспечивает максимальную мощность подачи, уменьшение износа и увеличение срока службы всей системы сжатого воздуха.

Керамический фильтр выполняет в осушителе воздуха важную роль входного фильтра и поэтому должен заменяться ежегодно!

1200 полых мембранных волокон

После керамического фильтра сжатый воздух пропускается через полые волокна мембраны, освобождаясь от влаги.

Мембранный осушитель на компрессоре в разрезе

Приемник для воды с керамическим фильтром
Керамический фильтр, который выполняет функцию фильтрации входящего потока, защищает другие компоненты мембранной сушильной установки. Вода сбрасывается через клапан приемника.



Краткий обзор – компрессоры и принадлежности Dürr Dental

Модель	Primo	Duo	Duo Tandem, 1 arperat	Duo Tandem, 2 arperata	Trio
Напряжение (В)	230 (1~)	400 (3~) *	400 (3~)	400 (3~)*	230 (1~)
Частота (Гц)	50/60	50/60	50/60	50/60	50
Цилиндр	1	2	2	4	3
Подача при давлении 5 бар ¹⁾ (л/мин)	58/66	115/130	115/130	230/260	160
Емкость ресивера (л)	20	20	50	50	50
Диапазон давления ²⁾ (бар)	6–7,8	6–7,8	6–7,8	6–7,8	6–7,8
Уровень шума ³⁾ [дБ(А)]	са. 65/66	ок. 68	ок. 68	ок. 69	ок. 69
Уровень шума в шкафу ³⁾ [дБ(А)]	са. 49/50	ок. 55	–	–	ок. 54
Размеры (В x Ш x Г см)	69 x 49 x 47	64 x 49 x 46	76 x 75 x 52	76 x 79 x 52	76 x 74 x 52
Вес (кг)	45	47	64	90	70

Модель	Quattro	Quattro Tandem, 1 arperat	Quattro Tandem, 2 arperata	Quattro P 20
Напряжение (В)	400 (3~)	400 (3~)	400 (3~)	400 (3~)
Частота (Гц)	50/60	50/60	50/60	50/60
Цилиндр	4	4	8	16
Производительность при давлении 5 бар ¹⁾ (л/мин)	215/240	215/240	430/480	860/960
Емкость ресивера (л)	50	90	90	90
Диапазон давления ²⁾ (бар)	6–7,8	5,5–7,5	5,5–7,5	5,5–7,5
Уровень шума ³⁾ [дБ(А)]	ок. 70	ок. 70	ок. 74	ок. 78
Уровень шума в шкафу ³⁾ [дБ(А)]	ок. 54	–	–	–
Размеры (В x Ш x Г см)	76 x 74 x 52	76 x 102 x 62	76 x 102 x 62	113 x 115 x 77
Вес (кг)	82	98	143	285

* Доступно также исполнение на 230 (1~).

¹⁾ Подача сухого воздуха²⁾ Дополнительно можно приобрести редукционный клапан³⁾ Усредненные значения при 5 бар и 50 Гц



В качестве опции предлагаются шумоизолирующие шкафы.

Редукционный клапан Фильтр ультратонкой очистки Фильтр тонкой очистки Керамический фильтр Впускной фильтр



Для оптимальной эксплуатационной надежности и продуктивности мы рекомендуем ежегодную замену фильтра.



DÜRR DENTAL SE
Höfigheimer Str. 17
74321 Bietigheim-Bissingen
Германия
www.duerredental.com
info@duerrdental.com

**DÜRR
DENTAL**
THE BEST, BY DESIGN